

CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE X-RITE COLORMUNKI

IMPORTANTE – QUESTO È UN CONTRATTO A VALIDITÀ LEGALE TRA L'UTENTE E X-RITE, INCORPORATED.

CARICANDO O UTILIZZANDO IL SOFTWARE, L'UTENTE RICONOSCE DI AVER LETTO IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA, DI AVERLO PIENAMENTE COMPRESO E DI ACCETTARE TUTTE LE LIMITAZIONI CONTENUTE NEI TERMINI DEL CONTRATTO STESSO. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, X-RITE E I SUOI FORNITORI NON SONO DISPOSTI A CONCEDERE ALL'UTENTE UNA LICENZA PER L'UTILIZZO DEL SOFTWARE, E L'UTENTE NON POTRÀ UTILIZZARE IL SOFTWARE. IN QUESTO CASO, DISINSTALLARE IMMEDIATAMENTE IL SOFTWARE DA QUALSIASI COMPUTER E, SE L'UTENTE HA ACQUISTATO IL PRESENTE PRODOTTO SOFTWARE, RESTITUIRE IL SOFTWARE E OGNI ELEMENTO ACCLUSO (INCLUSO MATERIALE STAMPATO E QUALSIASI RACCOGLITORE O ALTRO CONTENITORE) PER OTTENERE UN RIMBORSO DEL PREZZO

DEFINIZIONI

Nel presente Contratto, con il termine "**Software**" si fa riferimento al software di X-Rite fornito all'utente, inclusa la documentazione d'uso associata in forma elettronica, digitale o stampata. Il termine "**Utente**" si riferisce all'utente inteso come persona fisica o giuridica che acquista la licenza per l'utilizzo del Software secondo i termini e le condizioni esposte nel presente Contratto.

LICENZA DEL SOFTWARE

Concessione. Salvi i termini e le condizioni del presente Contratto, X-Rite con il presente concede all'Utente una licenza d'uso del software limitata e non esclusiva, unicamente in formato di codice oggetto, esclusivamente in associazione con l'ambito lavorativo dell'Utente e nel rispetto dei termini e delle condizioni imposte dal presente Contratto. È possibile installare e utilizzare il Software su un numero qualsiasi di computer di proprietà dell'Utente. Installazioni ed usi supplementari sono vietati, salvo che non sia stato altrimenti autorizzato da X-Rite per iscritto in un documento separato emesso da X-Rite all'Utente.

Copie. È possibile effettuare un'unica copia del Software e della documentazione per scopi di backup, di archivio, di test e non di produzione, purché il copyright e le altre didascalie proprietarie di X-Rite siano riprodotte su ciascuna copia. La copia effettuata dall'Utente sarà di proprietà di X-Rite. L'utente non potrà in ogni caso riprodurre il materiale stampato accluso al Software, e non potrà rimuovere le etichette o le didascalie proprietarie dal Software o dalla sua documentazione.

Restrizioni. Oltre alle altre restrizioni indicate nel presente Contratto, l'Utente non può (a) utilizzare, copiare, modificare o distribuire il Software (in maniera elettronica o in altro modo) o ogni altra copia, adattamento, trascrizione o porzione unita di ciò eccetto nel caso in cui sia stato espressamente autorizzato secondo il presente Contratto; (b) utilizzare il Software per vantaggio di terze parti in un ufficio commerciale, al dettaglio, di servizi o società simile, eccetto secondo quanto concesso dal presente Contratto; (c) disassemblare, decompilare o decodificare il Software o qualsiasi altra parte riguardante il Software per scopi di reverse engineering; oppure (d) distribuire qualsiasi numero seriale fornito all'Utente da X-Rite, eccetto come trasferimento permanente della copia singola del Software nella sua forma registrata e pienamente funzionante a un nuovo proprietario, secondo quanto indicato nel presente Contratto.

Copie – Software di valutazione. Se il Software è una versione di valutazione del software di X-Rite ("**Software di valutazione**" o "**Demo**"), l'utente è autorizzato a copiare e distribuire copie esatte della versione di valutazione dimostrativa del Software così come l'ha ricevuta, unicamente a scopi di valutazione e dimostrazione, a condizione che l'utente (i) pubblichi su ciascuna copia, appropriatamente e ben in evidenza, una completa comunicazione di copyright ed esclusione di garanzia; (ii) conservi intatta ogni comunicazione che fa riferimento al presente Contratto e all'assenza di qualsiasi garanzia; (iii) distribuisca il programma di installazione del Software di valutazione completo insieme a tutti i suoi file di supporto e di documentazione; e (iv) fornisca a ogni altro destinatario del Software di valutazione una copia del presente Contratto.

Conversione del Software di valutazione. Se il Software è in versione di valutazione, l'Utente potrà, previo contatto con X-Rite e pagando un costo di concessione della licenza, ottenere un numero seriale e un codice di attivazione per convertire il Software di valutazione in una versione registrata e pienamente funzionante. La conversione del Software di valutazione attraverso ogni altro mezzo viola i termini del presente Contratto. Da X-Rite è possibile ottenere licenze aggiuntive per l'uso del Software per ulteriori utenti concorrenti nella sua forma registrata e pienamente funzionante.

Titolo. X-Rite si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente nel presente Contratto. L'Utente dichiara di aver compreso che la licenza qui concessa non trasferisce all'Utente alcun titolo o diritto di proprietà relativamente al Software.

Verifica. X-Rite avrà il diritto, in ogni momento, di verificare l'uso che l'Utente fa del Software al fine di monitorare la conformità al presente Contratto. Se la verifica viene condotta con il permesso dell'Utente, X-Rite fornirà all'Utente almeno dieci (10) giorni di preavviso scritto e tale verifica sarà condotta nel corso del normale orario di lavoro dell'Utente.

Disabilitazione degli Strumenti. L'UTENTE PRENDE ATTO DEL FATTO CHE IL SOFTWARE PUÒ CONTENERE PROCEDURE SOFTWARE O ALTRI MECCANISMI CHE RENDONO APPLICABILI LE RESTRIZIONI D'USO E CHE POTREBBERO DISABILITARE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE E IMPEDIRE L'ACCESSO AI DATI QUALORA IL SOFTWARE VENGA UTILIZZATO AL TERMINE DEL PERIODO DI VALUTAZIONE, SE APPLICABILE, O IN VIOLAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO.

AGGIORNAMENTI

Qualora il Software costituisca un aggiornamento di un prodotto X-Rite, l'Utente potrà ora usare tale prodotto aggiornato esclusivamente secondo le condizioni del presente Contratto. Se il Software è un aggiornamento di un componente di un pacchetto di programmi Software concessi in licenza all'Utente come un prodotto singolo, il Software potrà essere utilizzato e trasferito solo come parte del pacchetto considerato prodotto singolo e da questo non potrà venire separato per essere utilizzato su più di un computer. L'utente non potrà concedere in prestito, in locazione, in leasing o trasferire in altro modo il prodotto originale non aggiornato ad un altro utente, se non come parte di un trasferimento permanente (come previsto nel paragrafo "Trasferimento") del Software.

USO DEI PROFILI

Definizione. Per gli scopi del presente Contratto, con il termine "**Profilo**" si intendono i dati memorizzati in tabelle di associazione per la caratterizzazione di varie periferiche di input, output e visualizzazione. I Profili sono utilizzati per la conversione tra le diverse misurazioni ben definite del colore e per la caratterizzazione e calibrazione delle periferiche.

Generale. Se il Software crea Profili, la licenza d'uso del Software includerà una licenza non esclusiva d'uso dei Profili, la quale è soggetta alle restrizioni aggiuntive indicate di seguito.

Restrizioni.

(a) L'Utente può utilizzare ciascun Profilo solo per la specifica periferica di visualizzazione, input o output posseduta dall'Utente e per la quale il Profilo stesso è stato creato;

(b) Un Profilo può essere condiviso con terze parti a scopo di proofing, a condizione che lo stesso Profilo (i) sia incorporato in un'immagine o una pubblicazione; oppure (ii) che sia inviato ad un fornitore di servizi assieme ad un'immagine o una pubblicazione per essere utilizzato esclusivamente come parte integrante delle stesse;

(c) È possibile fornire un Profilo a una terza parte che può farne uso personale solo su una specifica periferica di visualizzazione, input o output, di proprietà di tale parte e per i quali il Profilo è stato creato come parte integrante di un servizio di profilatura commerciale eseguito dall'Utente e destinato a tale terza parte. Si chiarifica che l'Utente non può fornire Profili a qualsiasi terza parte per successiva distribuzione insieme a detto dispositivo di visualizzazione di sua proprietà, input o output.

(d) Ad eccezione di quanto concesso nel presente Contratto, l'Utente non potrà in prima persona o tramite altri eseguire le seguenti operazioni: (i) vendere, concedere in licenza, in sublicenza, in leasing, in locazione o in prestito i Profili, né divulgare, trasferire o consentire l'accesso ai Profili ad una qualsiasi terza parte, con profitto o gratuitamente; (ii) consentire ad una terza parte di utilizzare un Profilo; o (iii) distribuire un Profilo ad una terza parte in qualsiasi modo o forma, per via telematica, tramite BBS (Electronic Bulletin Board), siti Internet o in altro modo. X-Rite può concedere alcuni diritti di distribuzione mediante Contratto scritto separato di distribuzione.

SOFTWARE AD AMBIENTE MULTIPLO

Se il Software contiene, o in relazione all'acquisizione del Software contenuto nel presente pacchetto ricevuto dall'Utente, due o più versioni per ambienti operativi del Software (ad esempio, Macintosh® e Windows®) due o più versioni tradotte in altre lingue del Software, lo stesso Software su due o più supporti (ad esempio, dischi floppy e un CD-ROM), e/o l'Utente riceve in altro modo due o più copie del Software, il numero totale di utenti concorrenti di tutte le versioni del Software non potrà superare il numero di utenti concorrenti consentiti nella presente licenza. L'utente non potrà concedere in locazione, sublicenza, prestito o trasferire versioni o copie del Software non utilizzato dall'Utente, o Software contenuto in qualsiasi supporto non utilizzato, se non come parte di un trasferimento permanente di tutto il Software e della documentazione, come descritto in maggiore dettaglio di seguito.

GARANZIA LIMITATA

Purché si sia ricevuto il Software direttamente da X-Rite, X-Rite garantisce, a vantaggio esclusivo del solo Utente, che il Software (escluso il Software di valutazione) funzionerà in sostanziale conformità con la sua corrente documentazione per un periodo di novanta (90) giorni dopo la ricezione. L'unico obbligo di X-Rite verso l'Utente, ed esclusiva tutela dell'Utente sull'inadempienza della presente garanzia, è di correggere o sostituire, a titolo gratuito, qualsiasi non conformità di cui riceve notifica durante il periodo di garanzia e in cui il Software viene restituito a X-Rite con una copia della ricevuta dell'Utente. La presente garanzia limitata è espressamente condizionata al rispetto delle procedure operative indicate nella documentazione del Software da parte dell'Utente. X-Rite non sarà da ritenersi obbligata a correggere, porre rimedio o qualsiasi altro rimedio a ogni non conformità o difetto del Software se l'Utente ha eseguito modifiche al Software, lo ha utilizzato in maniera errata o lo ha danneggiato. All'esterno degli Stati Uniti, questi rimedi non sono disponibili senza prova d'acquisto emessa da una fonte autorizzata esterna agli Stati Uniti.

TUTTO IL SOFTWARE DI VALUTAZIONE È FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA ALCUNA GARANZIA.

ESCLUSIONE DI GARANZIA

AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA SOPRA RIPORTATA, X-RITE NEGA QUALSIASI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, A INCLUSIONE MA NON LIMITATAMENTE A, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER

UN PARTICOLARE SCOPO, TITOLO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI CON RIFERIMENTO AL SOFTWARE, LA DOCUMENTAZIONE ASSOCIATA E QUALSIASI HARDWARE FORNITO IN DOTAZIONE.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI

X-RITE O I SUOI FORNITORI NON SARANNO, IN ALCUN CASO, RESPONSABILI PER DANNI DI QUALSIASI TIPO (AD INCLUSIONE, SENZA LIMITAZIONE, DI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, INDIRETTI E CONSEGUENZIALI PER PERDITA DI PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE, PERDITA DI INFORMAZIONI COMMERCIALI, O QUALSIASI ALTRA PERDITA ECONOMICA) DERIVANTI DALL'USO O DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE, ANCHE SE X-RITE È STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. IN OGNI CASO, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI X-RITE AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO SARÀ LIMITATA ALL'EFFETTIVO COSTO PAGATO DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE. DATO CHE ALCUNI STATI/PAESI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, TALE LIMITAZIONE NON SARÀ APPLICABILE ALL'UTENTE.

TRASFERIMENTO/LIMITAZIONI

Il presente Contratto è per l'Utente la prova della licenza per esercitare i diritti ivi concessi e deve essere conservato. L'utente può trasferire il Software e il materiale scritto fornito a corredo su base permanente, a condizione che l'Utente non ne trattienga alcuna copia e che il cessionario accetti le condizioni del presente Contratto di Licenza. Se il Software è un aggiornamento o è stato aggiornato, qualsiasi trasferimento deve comprendere l'aggiornamento più recente e tutte le versioni precedenti. La garanzia e i relativi diritti sull'assistenza non sono trasferibili. Il destinatario non ha diritti di richiedere queste azioni a X-Rite o a strutture di assistenza nominate da X-Rite.

L'utente potrà far pagare un costo per l'atto fisico di trasferimento di una copia, e potrà, a propria scelta, offrire protezione di garanzia in cambio di un compenso, ma solo con espressa autorizzazione scritta di X-Rite. Non è possibile imporre qualsiasi altra restrizione sull'esercizio dei diritti qui concessi da parte del destinatario.

CONTRATTO COMPLETO

Il presente Contratto costituisce il contratto completo tra l'Utente e X-Rite in relazione al Software e sostituisce tutti i contratti e gli accordi precedenti, verbali o scritti, in relazione a detto software.

LIMITAZIONE DI DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI.

Il Software e la documentazione sono forniti con DIRITTI LIMITATI. L'utilizzo, la duplicazione o la divulgazione del Governo è soggetta alle restrizioni di cui al sottoparagrafo (c)(1) e (ii) della clausola "Rights in Technical Data and Computer Software" del DFARS 252.227-7013 o sottoparagrafi (c)(1) e (2) del "Commercial Computer Software - Restricted Rights" al 48 CFR 52.227-19, quando applicabili.

Se l'Utente ha acquistato il prodotto negli Stati Uniti, il presente Contratto è regolato dalle leggi dello Stato del Michigan.

In caso di domande relative al presente Contratto, contattare:

X-Rite, Incorporated - 4300 44th Street, S.E. – Grand Rapids, MI 49512 - Tel. (616) 803-2100 - Fax (616) 803-2513